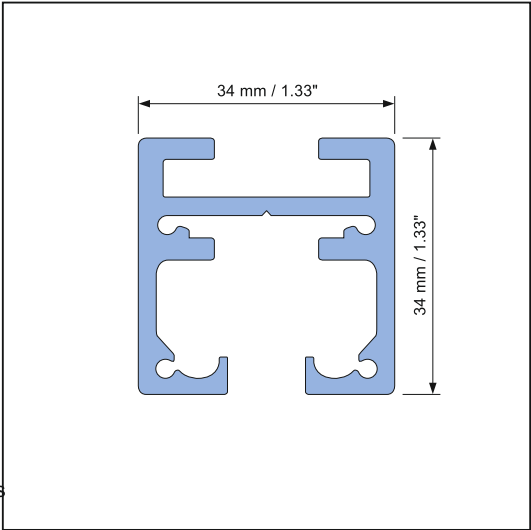


D	Schienensysteme	F	Systèmes de rail	E	Track Systems
	1.14 JACK-TRACK		1.14 JACK-TRACK		1.14 JACK-TRACK



1.14 JACK-TRACK

JACK-TRACK ist eine Vorhangsschiene für leichte bis mittelschwere Stoffe.	JACK-TRACK est un système de rail adapté aux tissus de poids léger ou moyen.	JACK-TRACK is a track system for light and medium weight curtains.
Bitte beachten: Das System ist nur zur Festmontage geeignet.	Nota bene : Le système se prête exclusivement à une installation fixe.	Please note: For permanent installation only.
Vorhangzugvarianten: Schleuderschiene. Motorisiert mit JT FRICTION-DRIVE und G-FRAME 54 Steuerung, für feste und variable Geschwindigkeit	Variantes de manœuvre de rideau : Entraînement au jet... Motorisé... avec JT FRICTION-DRIVE et unité de commande à vitesse fixe ou variable.	Curtain track options: Walk-along track. Motorized with JT FRICTION-DRIVE and G-FRAME 54 control system (fixed or variable speed).
Einsatzmöglichkeiten: Im Architektur- und Officebereich. Bei komplexen Schienenführungen mit Kurven.	Applications : La patience idéale pour la domaine architecturale et des bureaux. Permet de réaliser des formes complexes avec des éléments minuscules. Nécessite qu'une ouverture minimale dans le plafond grâce aux chariots roulant à l'intérieur du profil. Les chariots existent en variante avec une triple suspension pour des rideaux double-face.	Applications: Perfect for architectural and office applications. Allows complex configurations including curves. Needs only a small slot for integration in ceiling as the travelers run inside the track profile. Runners exist also with triple suspensions for double-sided curtains
Durch das innenliegende Fahrwerk kann diese Schiene mit kleinem Schlitz gut in Decken integriert werden. Die Laufwagen gibt es mit der Möglichkeit einer Dreifachaufhängung für doppelseitige Vorhänge.		Installation options: Direct ceiling mounting. Wall mount bracket.
Montagearten: Deckenmontage. Montage an Wandarmen.	Types de sous-construction: Montage plafond / support solide. Montage sur consoles murales.	Images: 1 Track section 2 Track section with runner and single suspension. 3 Track section with runner and triple suspension.
Abbildungen: 1 Schienenschnitt 2 Schienenschnitt Laufwagen mit Einfachaufhängung 3 Schienenschnitt Laufwagen mit Dreifachaufhängung	Images : 1 Coupe du rail 2 Coupe du rail avec chariot suspension simple 3 Coupe du rail avec chariot suspension triple.	



1 Maßstab / Echelle / Scale 1:1



2



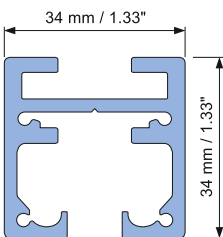
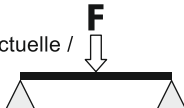
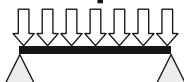
3

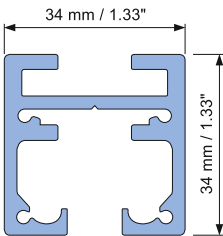
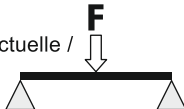
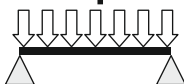
Technische Daten	Données techniques	Technical Data
Schiene: Eigengewicht 1.040 g/lfm Einzelänge 6,0 m Max. Spannweite 2,0 m Min. Biegeradius 1.000 mm Bögen nur mit Ansatz 200 mm auf beiden Seiten.	Rail : Poids 1.040 g/m Longueur des éléments 6,0 m Portée max. 2,0 m Rayon cintrage min 1.000 mm Cintres seulement avec amorces de 200 mm des deux côtés.	Track: Weight 7.0 oz/ft Length of section 19'8" Max. distance between suspensions 6'7" Min. curve radius 3'3" Curved elements only with 200 mm splice on both ends.
Belastbarkeit Schiene siehe Seite 3.	Charge rail voir page 3.	Load capacity see page 3.
Tragkraft: 2-Rad-Laufwagen 5 kg	Charge chariots : Chariot simple 5 kg	Load capacity: 2-Wheel Runner 11 lbs

1.14 JACK-TRACK

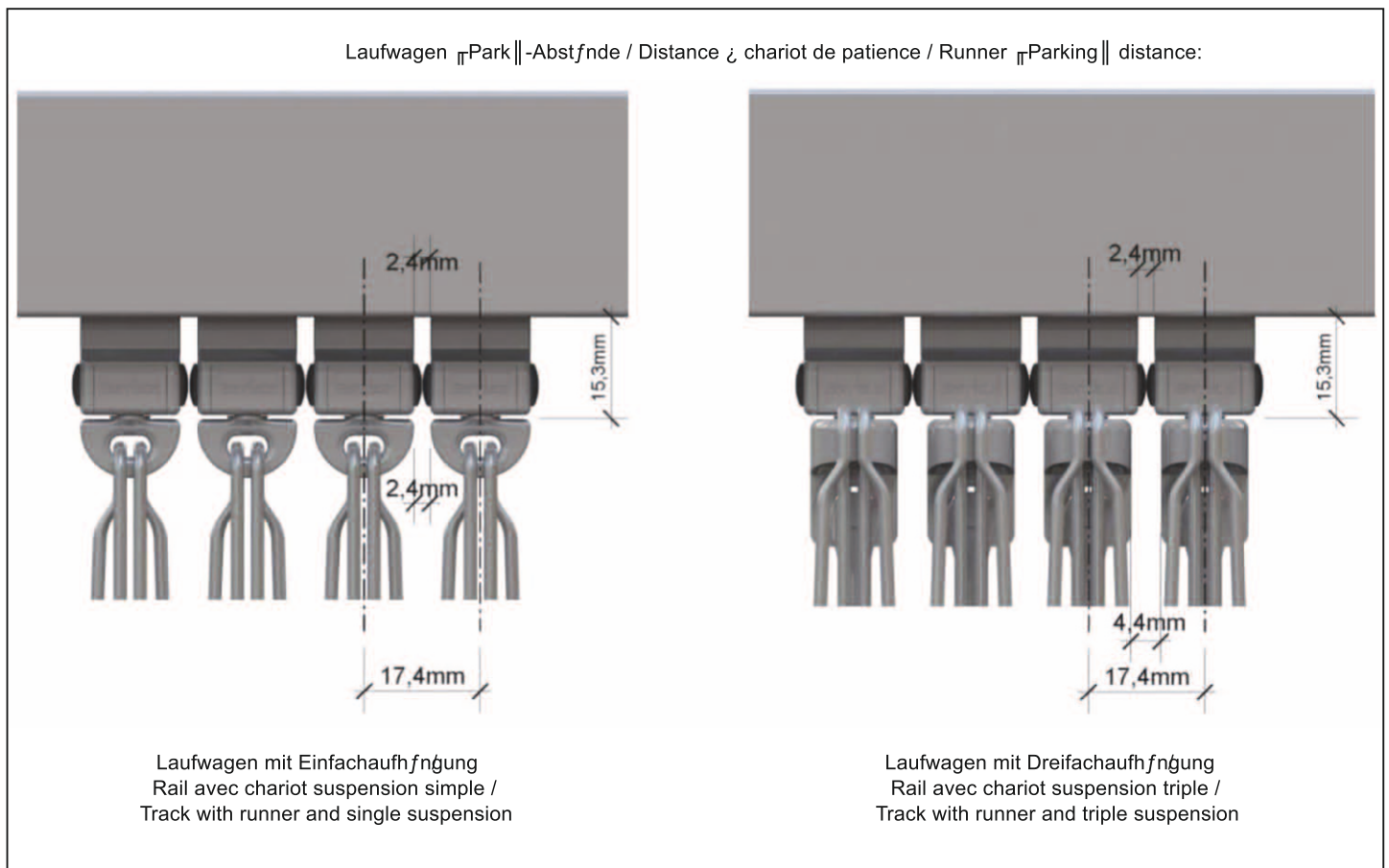
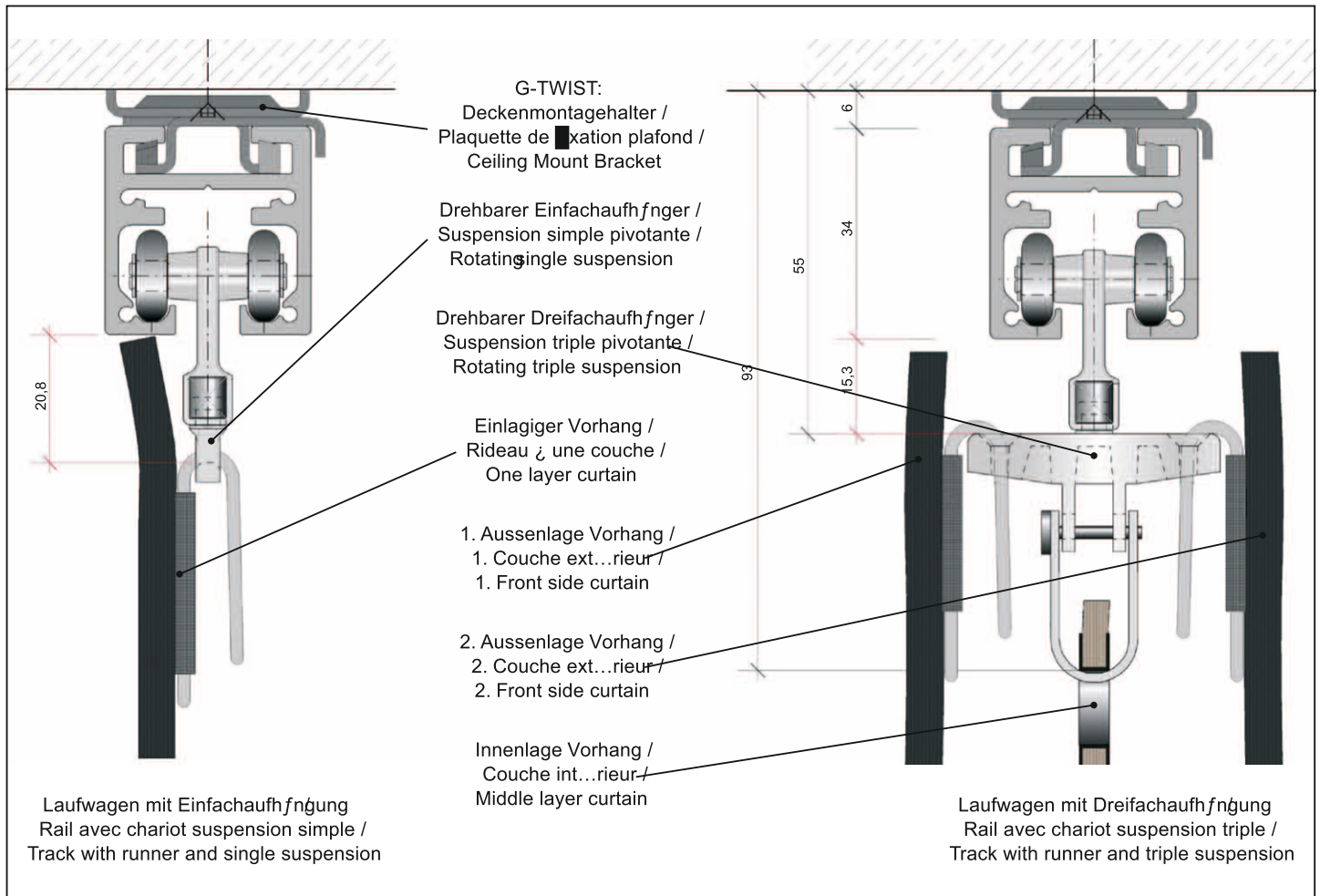
Belastungsangaben	Capacité de charge	Load Capacity
Grundlage für Angaben zu Traglasten sind Dimensionierungen nach DGUV Information 215-313 (früher BGI 810-3) und DIN 56950. Bauteile, die an die Schiene als Teil einer Abhängung angebracht werden sind im Sinne der DIN 56950 für die doppelte Nennbelastung ausgelegt. Dabei ist ein Beiwert für dynamische Kräfte von 1.2 berücksichtigt worden. Sollten bei der Anwendung höhere dynamische Faktoren zu erwarten sein, müssen die Werte für Traglasten dementsprechend gemindert werden. Schienen und deren Wagen wurden als Lastaufnahmemittel ähnlich wie Laststangen betrachtet. Die Traglasten in den Schienentabellen berücksichtigen den Typ der Aufnahme der Abhängung (Nutenstein). Stellen Sie sicher, dass auch die Unterkonstruktion und die Verbindungsmittel, die nicht zum Schienensystem gehören, ausreichend tragfähig sind!	La base pour le calcul des capacités de charge est un dimensionnement selon DGUV Information 215-313 (anciennement BGI 810-3) et DIN 56950. Les éléments qui sont fixés aux rails comme ...s sont dimensionnés de sorte qu'ils supportent une charge nominale (Nennbelastung) multipliée par un facteur de 1.2. Si des effets dynamiques plus importants sont prévus, il faut diminuer la capacité de charge (Traglast) indiquée. Les rails et leur chariots sont considérés comme des éléments recevant des charges (Lastaufnahmemittel) semblables aux tubes des porteurs de scaphandre. Les capacités de charge indiquées dans les tableaux tiennent compte du type de fixation des suspentes (...crou, ...crou HD, ...). Assurez-vous que la sous-structure et les moyens de fixation ne faisant pas partie du système soient adaptés et suffisamment solides !	The base for the evaluation of the load capacity is a dimensioning according to DGUV Information 215-313 (former BGI 810-3) and DIN 56950. Components attached to the tracks as for example suspension brackets are dimensioned according to DIN 56950 for the double of the nominal load (Nennbelastung). A factor of 1.2 for dynamic effects is taken into account. If higher dynamic effects are expected, the indicated load capacity needs to be reduced accordingly. Rails and their runners are considered as load bearing elements (Lastaufnahmemittel) similar to the pipes of scuba tanks. The load capacity indicated in the table takes into account the type of fixing of the suspension bracket (camlock nut, HD-nut, ...). Verify the load capacity and stability of the under construction and all attachment accessories!

Belastungsdiagramme / Tableau des charges / Load Capacities

1.14 JACK-TRACK		Mit Standard Nutenstein / Avec ecrou autobloquant / With Camlock Nut: 3115 0091				
	Länge / Longueur / Length [m]	Punktlast / Charge ponctuelle / Point load [kg]		Streckenlast / Charge linéaire / Line load q [kg/m]		Verteilte Gesamtlast / Charge répartie / Uniformly distributed load F [kg]
	2,00 m	16 kg		13 kg/m	26 kg	
	1,75 m	21 kg		19 kg/m	33 kg	
	1,50 m	29 kg		29 kg/m	44 kg	
	1,25 m	39 kg		34 kg/m	43 kg	
	1,00 m	39 kg		43 kg/m	43 kg	
	0,50 m	39 kg		86 kg/m	43 kg	

1.14 JACK-TRACK		Mit Einschub Nutenstein / Avec ecrou en T / With Adjustable Nut: 3115 0071				
	Länge / Longueur / Length [m]	Punktlast / Charge ponctuelle / Point load [kg]		Streckenlast / Charge linéaire / Line load q [kg/m]		Verteilte Gesamtlast / Charge répartie / Uniformly distributed load F [kg]
	2,00 m	16 kg		13 kg/m	26 kg	
	1,75 m	21 kg		19 kg/m	33 kg	
	1,50 m	29 kg		31 kg/m	47 kg	
	1,25 m	41 kg		45 kg/m	56 kg	
	1,00 m	51 kg		57 kg/m	57 kg	
	0,50 m	51 kg		113 kg/m	57 kg	

1.14 JACK-TRACK



Alle Maße in mm / Toutes les dimensions en mm / All dimensions in mm

1.14 JACK-TRACK

G-TWIST
Deckenmontagehalter

- ⌌ Zur einfachen Montage der TRUMPF 95 Schiene mit Spannboigel an Decken oder Unterkonstruktionen.
- ⌌ Mit zwei Senkungen (Schlitze) für 6er Senkschrauben.
- ⌌ Erhältlich in schwarz und silber.

G-TWIST
Plaquette de fixation plafond

- ⌌ Pour le montage simple et rapide du rail TRUMPF 95 sur plafond ou autres supports solides.
- ⌌ Avec deux perforages pour vis à tête fraisée 6 mm.
- ⌌ Disponible en coloris noir et argent.

G-TWIST
Ceiling Mount Bracket

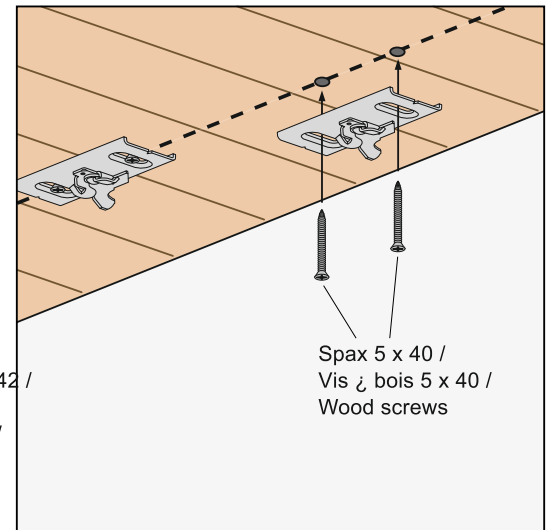
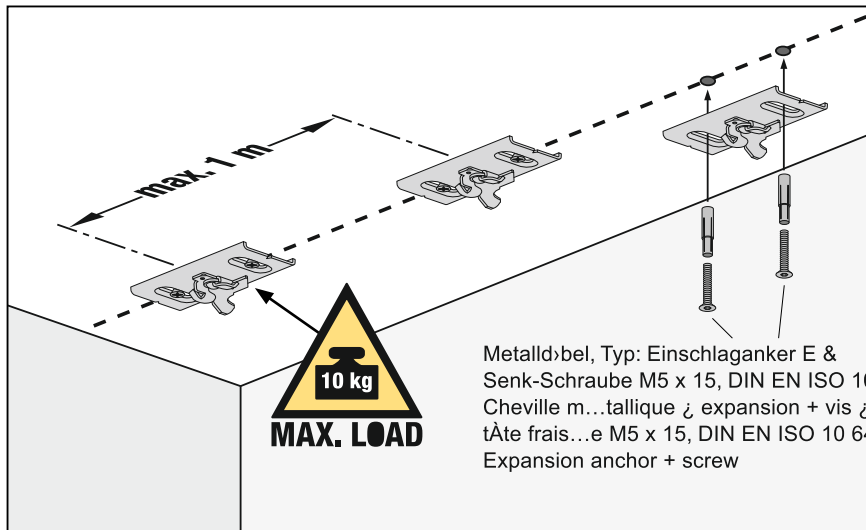
- ⌌ For ceiling/surface mounting of TRUMPF 95 track.
- ⌌ With two slots for 6 mm screws.
- ⌌ Available in black and silver.



Art-Nr. / Ref. 3115 8161



Art-Nr. / Ref. 3115 8162



Abhängungen

Abhängung Office

- ⌌ Lackiertes Aluminiumrohr und Gewindestange mit schienen-seitiger Platte und zwei Nutensteinen.
- ⌌ Länge von 0,15 m bis 1,50 m
- ⌌ Art.-Nr.: 3115 8091.

Suspension

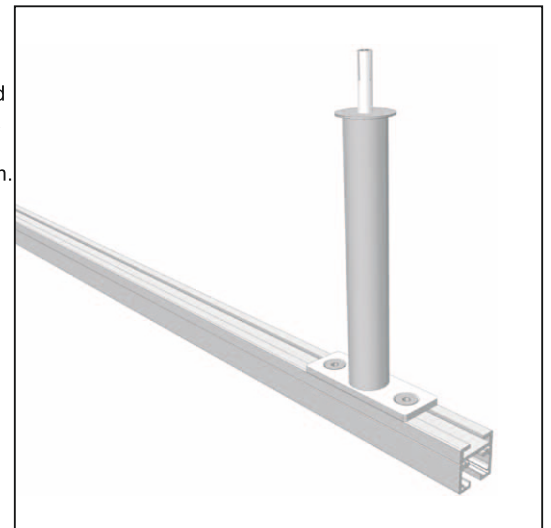
Suspente Office

- ⌌ Tube aluminium et tige filetée avec plaque de fixation côté rail, pourvu de deux blocs autobloquants.
- ⌌ Longueur de 0,15 m à 1,50 m
- ⌌ Réf. : 3115 8091.

Suspension

OFFICE suspension bracket

- ⌌ Aluminium tube and threaded rod, bracket with two camlock nuts on track side.
- ⌌ Length from 0.15 m to 1.50 m.
- ⌌ Art.-No.: 3115 8091.



1.14 JACK-TRACK

JT FRICTION-DRIVE

Die Vorhangteile werden ohne Zugseil bewegt. Der Motor fñhrt mittels Treibrad nahezu lautlos an der Schiene entlang. Der ziehende Vorhang wird direkt die Antriebseinheit angehängt. kann diese auch verhängen. Dies ermöglicht lange und komplexe Schienenführungen. Stromversorgung über Schleppkabel, das in den Vorhang integriert werden kann. Die Antriebsgeschwindigkeit ist je nach Steuerungsart fest oder stufenlos verstellbar.

Abbildungen:
1 JT FRICTION-DRIVE
2 Vorhangverlauf am Antriebswagen

JT FRICTION-DRIVE

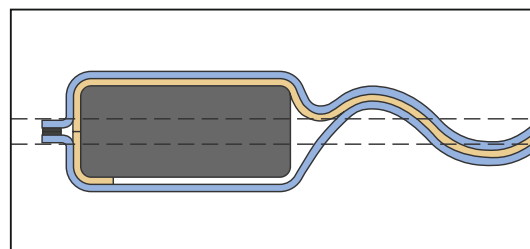
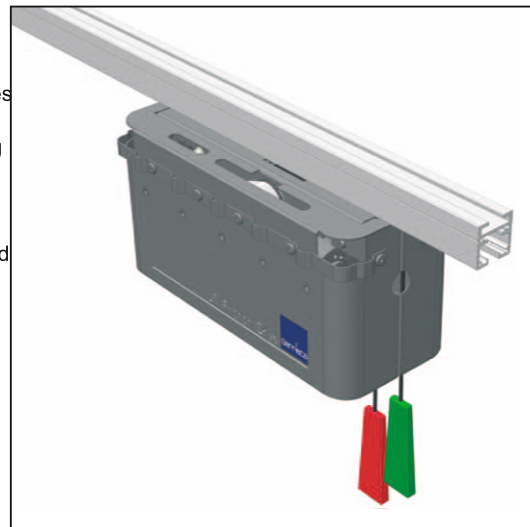
D...placement des rideaux sans câble de manœuvre. Le moteur se déplace le long de la rail grâce à sa roue motrice. Le rideau entraine... est accroché directement au niveau du moteur et peu l'envelopper. Ce système permet de réaliser des configurations de rail complexes (grandes longueurs, formes cintrées, irrégulières). Alimentation par câble qui peut être intégré au rideau. La vitesse est selon le type d'unité... de commande fixe ou variable. la patience soient adaptés et suffisamment solides !

Images :
1 JT FRICTION-DRIVE
2 Fixation des rideaux au FRICTION-DRIVE

JT FRICTION-DRIVE

Curtain sections move without rope or pulleys. The motor moves silently along the track and receives its power from a trailing festoon cable which can be integrated to the curtain. The curtain is directly attached to the motor and can be wrapped around it. This allows long, complex track configurations. This allows long and complex track configurations. Motor is either fixed or variable speed.

Images:
1 JT FRICTION-DRIVE
2 Curtain attached to drive



Technische Daten

• 24 V
 • 40 W
 • Eigengewicht 3.000 g
 • Einschaltdauer 100 %
 • Zuggeschwindigkeit und Zugkraft ca. 15 cm/s - 100 N

Données techniques

• 24 V
 • 40 W
 • Poids propre 3.000 g
 • Facteur de marche 100 %
 • Vitesse et force de tirage environ 15 cm/s - 100 N

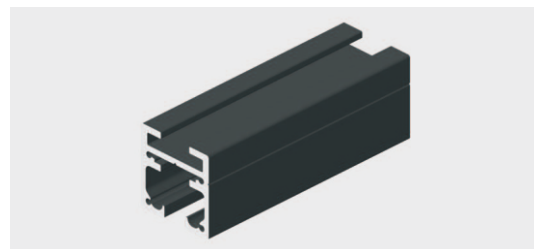
Technical Data

• 24 V
 • 40 W
 • Weight 6.7 lbs
 • Duty cycle 100 %
 • Speed and traction force 5.9"/s (15 cm/s) - 100 N



1.14 JACK-TRACK

Schiene gerade	Rail droit	Track, Straight
- Alu-Strangguss aus ALMgSi 0,5 F22. - Nutenkanal an Oberkante	- Profil aus alu ALMgSi 0,5 F22. - La rainure en partie supérieure permet une fixation facile de tous les accessoires (suspensions, poulies, etc.).	- Extruded Aluminium profile ALMgSi 0,5 F22. - Groove on top of track for mounting accessories.



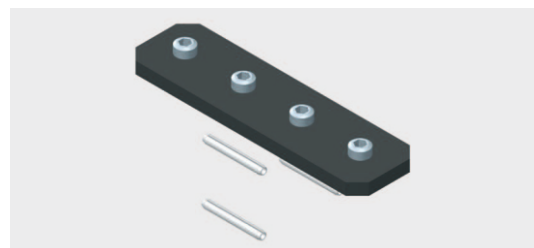
Art. / R...f.	Farbe	Coloris	Colour	cm	g/m
3107 1011	schwarz eloxiert	noir anodisé	black anodized	Länge / 600	173
3107 1012	natur eloxiert	alu anodisé	clear anodized	Longueur / 600	173
3107 1021	Sonderlänge, schwarz eloxiert	Coupe sur mesure	cut length, black anodized	Length max. 600	173
3107 1022	Sonderlänge, natur eloxiert	Coupe sur mesure	cut length, clear anodized	max. 600	173

Schiene gebogen - mit Ansatz	Rail cintré - avec amorce	Track, Curved - with Splice
- Technische Beschreibung: siehe Schiene gerade. 1/4 Kreis, 90° Bogen.	- Descriptif technique : voir rail droit. 1/4 De cercle, 90°.	- Technical details: see Track, Straight. 1/4 circle, 90° curve.



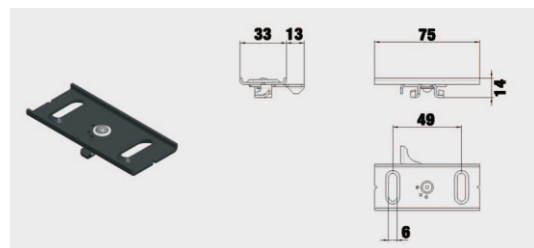
Art. / R...f.	Farbe	Coloris	Colour	cm	g
3107 1061	schwarz eloxiert	noir anodisé	black anodized	Radius / 100	2.048
3107 1062	natur eloxiert	alu anodisé	clear anodized	Rayon 100	2.048
3107 1081	Sonderbogen, schwarz eloxiert	Cintre sur mesure	custom curve, black anodized	-	-
3107 1082	Sonderbogen, natur eloxiert	Cintre sur mesure	custom curve, clear anodized	-	-

Schienenverbinder	Raccord de rail	Track Splice
- Zum Verbinden zweier Schienenteile. - Mit Verbindungsstift zum passgenauen Zusammenfügen der Schienenteile.	- Pour raccorder deux rails. - Avec goujon acier pour une liaison parfaite des rails en partie inférieure.	- Connects two track sections. - With joint pin.



Art. / R...f.	Farbe	Coloris	Colour	g
3107 0011	schwarz	noir	black	

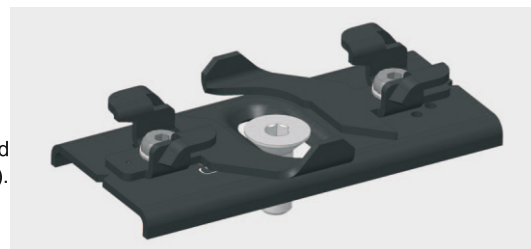
G-TWIST Deckenmontagehalter	G-TWIST Plaque de fixation	G-TWIST Ceiling Mount
2-fach Befestigung. - Max. Schrauben-Ø 6 mm. - Ohne Befestigungsmittel. - Für Brett-Montage (Holz). - Max. Tragfähigkeit: 10 kg (in Holz entsprechend der verwendeten Materialien & Verbindungsmittel).	- plafond - Double fixation. - Vis Ø max. 6 mm. - Hors éléments de fixation. - Pour fixation sur support bois. - Charge max. : 10 kg (en fonction du type de bois et de la visserie utilisés).	- Bracket - Double mounting. - Max. screw Ø 6 mm. - Without fasteners. - For board mounting (wood). - Max. SWL: 10 kg (in wood corresponding to the used fasteners).



Art. / R...f.	Farbe	Coloris	Colour	g
3115 8161	schwarz	noir	black	41
3115 8162	silber	argent	silver	41

1.14 JACK-TRACK

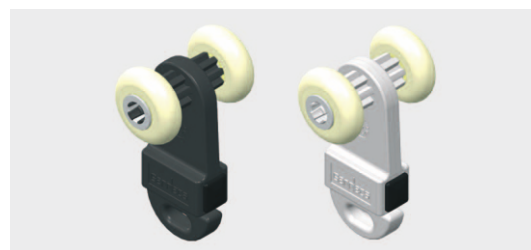
G-TWIST II Zentralbefestigung - Max. Schrauben-Ø M6. - Ohne Befestigungsmittel. - Für Stahlbeton- und Gipskartondecken. - Tragfähigkeit: 60 kg (in Stahlbeton mit HKD-Anker M6). - Max. Tragfähigkeit: 40 kg (in Gipskarton einlagig 12,5 mm). - Befestigung mit Kippdowel HTB M5). - Tragfähigkeit: 60 kg (in Gipskarton doppellagig 2 x 12,5 mm mit Kippdowel HTB M5).	G-TWIST II Fixation centrale - Vis Ø max. 6 mm. - Hors ...l...ments de fixation. - Pour fixation sur support acier ou plaque de plâtre. - Charge : 60 kg (sur support acier avec boulon HKD M6). - Charge : 40 kg (sur support plaque de plâtre 12,5 mm : fixation avec cheville expansible HTB M5). - Charge : 60 kg (sur support plaque de plâtre 2 x 12,5 mm : fixation avec cheville expansible HTB M5).	G-TWIST II central mounting - Max. screw Ø 6 mm. - Without fasteners. - For reinforced concrete and plasterboard floor. - Max. SWL: 60 kg (in reinforced concrete with HKD anchor M6). - Max. SWL: 40 kg (in plasterboard single-layer 12.5 mm). - mounting with tilting dowel HTB M5). - Max. SWL: 60 kg (in plasterboard double-layer 2 x 12.5 mm with tilting dowel HTB M5).
---	--	--



Art. / R...f.	Farbe	Coloris	Colour		g
3115 8171	schwarz	noir	black		56
3115 8172	silber	argent	silver		56

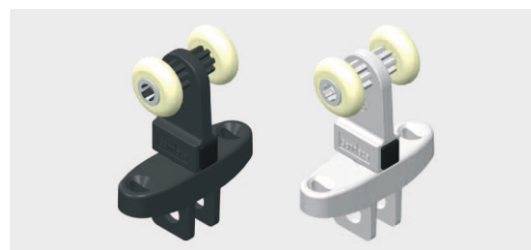
2-Rad-Laufwagen, Einfachaufhängung	Chariot simple, suspension simple	2-Wheel runner, single suspension
------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------

Art. / R...f.	Farbe	Coloris	Colour	kg	g
3107 0021	schwarz	noir	black	Tragfähigkeit /5	
3107 0023	silber	argent	silver	Charge / 5	
				SWL	



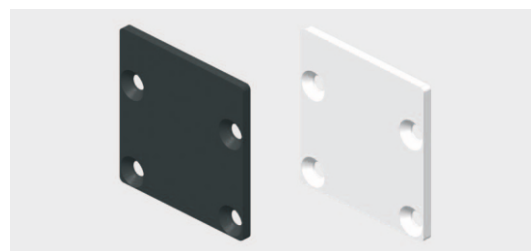
2-Rad-Laufwagen, Dreifachaufhängung	Chariot simple, suspension triple	2-Wheel runner, triple suspension
-------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------

Art. / R...f.	Farbe	Coloris	Colour	kg	g
3107 0025	schwarz	noir	black	Tragfähigkeit /5	
3107 0027	silber	argent	silver	Charge / 5	
				SWL	



Endabdeckung Inkl. Befestigungsschrauben.	Embout Inclus vis de fixation.	End Plate Incl. mounting screws.
--	---	---

Art. / R...f.	Farbe	Coloris	Colour		g
3107 1911	schwarz eloxiert	noir anodisé...	black anodized		
3107 1912	silber eloxiert	argent anodisé...	silver anodized		



Feststeller	Arrêt	End Stop
-------------	-------	----------

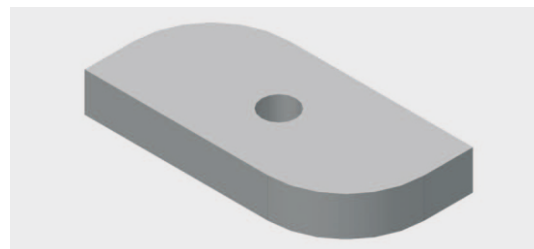
Art. / R...f.	Farbe	Coloris	Colour		g
3107 0031	silber	argent	silver		



1.14 JACK-TRACK

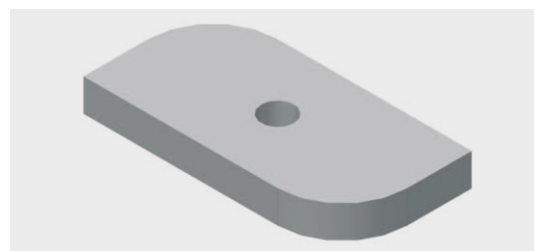
Abhängigenutenstein M4	Ecrou en T avec trou M4	Accessory nut with hole to accept M4 bolt
------------------------	-------------------------	---

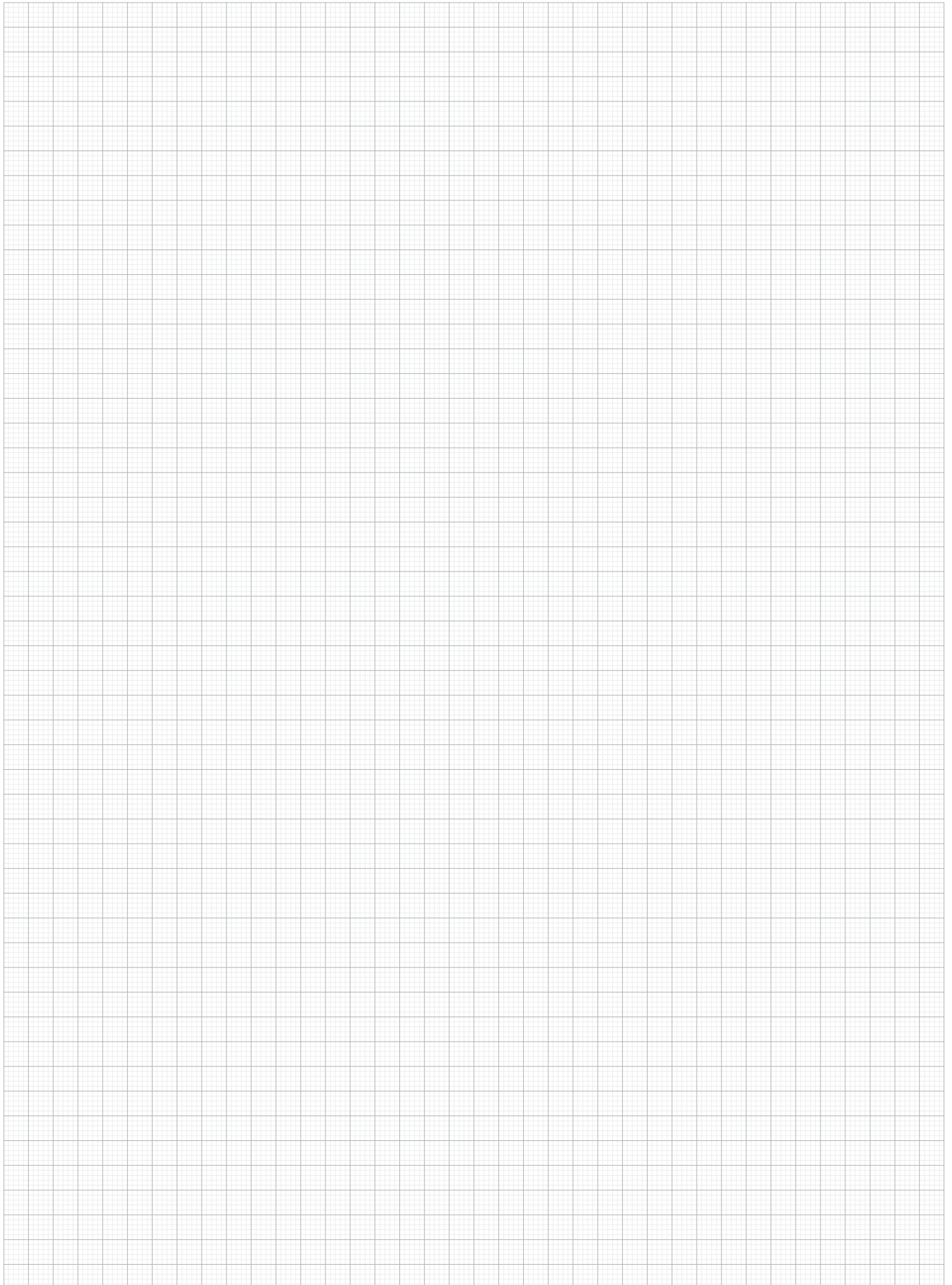
Art. / R...f.	Farbe	Coloris	Colour		g
3107 0091	silber	argent	silver		



Nutenstein M3 innen	Ecrou autobl. M3	Camlock Nut inside M3
---------------------	------------------	-----------------------

Art. / R...f.	Farbe	Coloris	Colour		g
3107 0061	silber	argent	silver		





Geschäftszeiten / Heures d'ouverture / Business hours	Montag - Donnerstag / Lundi - jeudi / Monday - Thursday:	08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 17.00 Uhr
	Freitag / Vendredi / Friday:	08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 15.30 Uhr
	Unsere Telefonzentrale ist durchgehend für Sie erreichbar, werktags von 08.00 - 17.30 Uhr, freitags von 08.00 - 16.30 Uhr / Notre standard est à votre disposition de 8.00 à 17.30 du lundi au jeudi, et de 8.00 à 16.30 le vendredi / You can reach us at the phone Monday to Thursday from 08:00 a.m. - 05:30 p.m., on Friday from 08:00 a.m. - 04:30 p.m.	
Anschriften / Adresses / Address	Außerhalb der Geschäftszeiten können Sie auf unserem Anrufbeantworter zeitlich unbegrenzt Ihre Nachrichten hinterlassen / En dehors de ces horaires, vous pouvez nous laisser un message sur notre répondeur téléphonique / Outside normal business hours, please leave a message and we will get back to you the next business day.	
	Lieferanschrift / Adresse de livraison / Shipping address:	GERRIETS GmbH Bühnenbedarf Im Kirchenhirstle 5 - 7 D-79224 Umkirch
	Postanschrift / Adresse postale / Mail address:	GERRIETS GmbH Bühnenbedarf Postfach 1154 D-79220 Umkirch
Telefonnummern / Téléphone / Phone Numbers	Zentrale / Standard / Telephone switchboard:	+49 7665 - 960 0
	Verkauf / Vente / Sales:	+49 7665 - 960 320
	Versandauskunft / Service expedition / Shipping Department:	+49 7665 - 960 126
	Buchhaltung / Comptabilité / Accounting Department:	+49 7665 - 960 170
Telefax / Télécopie / Fax numbers	Zentrale / Standard / General Inquiry:	+49 7665 - 960 125
Online	Internet	www.gerriets.com
	E-mail	info@gerriets.com
	Handelsregister Freiburg / Registre de commerce Freiburg / Commercial register, Freiburg UST-ID-Nr. / Numéro d'identification TVA / Tax number:	HRB-Nr. 2678 142191543
	Geschäftsführer / Gérants / Managing Directors:	Hannes Gerriets Bernd Baumeister



Tykhøjettevej 20, Hal 5, 7323 Give
Tlf: +45 42705206 Mail: salg@bjerring@sales.dk
www.bjerring-sales.dk